



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.03.1997
KOM(97) 82 endelig udg.

97/0064 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter og om fastsættelse af et fællesskabstilsyn, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne, og om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Rådet traf den 6. december 1996 afgørelse om indgåelse af en ny aftale mellem Det Europæiske Fællesskab, på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side til afløsning af den aftale, der er omfattet af Rådets afgørelse 91/668/EØF. Den nye aftale trådte i kraft den 1. januar 1997.

For at den nye aftale kan bringes i anvendelse, især for så vidt angår fiskerivarer, er det nødvendigt at erstatte forordning (EF) nr. 1983/95, hvorved foranstaltningerne i henhold til den gamle aftale blev bragt i anvendelse.

Vedlagte forslag er identisk med ordlyden i den nævnte forordning, bortset fra at der er taget hensyn til en udvidelse af anvendelsesområdet for aftalen og til ajourføringen af KN-koderne med de tilhørende varebeskrivelser.

Det er formålet med vedlagte forslag.

**Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. /97
af 1997**

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter og om fastsættelse af et fællesskabstilsyn, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne, og om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 3 og 8 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side ⁽¹⁾, undertegnet den 6. december 1996, fastsættes det, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer, der er opført i protokol nr. 1 til aftalen, at tolden ved indførsel af disse varer i Fællesskabet afskaffes;

tolden afskaffes inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter og -lofter samt for visse af varernes vedkommende inden for rammerne af et statistisk tilsyn på fællesskabsplan; der bør derfor åbnes sådanne fællesskabstoldkontingenter og -lofter for disse varer med oprindelse på Færøerne for mængder svarende til de niveauer, der er anført i henholdsvis bilag I og bilag II til denne forordning, og fastsættes et statistisk tilsyn på fællesskabsplan for de i bilag III til denne forordning opførte varer;

de præferencetoldsatser, der er anført i bilag I, II og III, finder kun anvendelse, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽²⁾, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsætter for de pågældende varer eller varekategorier;

med henblik på forenkling bør det fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92 ⁽³⁾ kan foretage de nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger i bilagene til nærværende forordning som følge af ændringer i den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne samt tilpasninger af kontingentmængderne og øsatserne, som fremgår af afgørelser, som Rådet eller Kommissionen har vedtaget;

denne forordning kan finde anvendelse, selv om den nævnte aftale bliver ændret ved brevveksling, forudsat at de således vedtagne ændringer præciserer, hvilke varer der kan undergives toldkontingenter eller -lofter eller statistisk tilsyn, hvilke kontingentmængder, -satser og -perioder der skal finde anvendelse, samt i givet fald hvilke adgangsbetingelser der skal gælde i hvert tilfælde; det bør derfor fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget kan foretage de relevante ændringer af bestemmelserne i denne forordning og dens bilag;

⁽¹⁾ EFT nr. L 53 af 22.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 388 af 31.12.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94 (EFT nr. L 350 af 31.12.1994, s. 1).

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19.10.1992, s. 1.

de toldkontingenter, toldlofter og statistiske tilsyn, der er fastsat i nævnte aftale, gælder for et ubegrænset tidsrum; for at gøre iværksættelsen af de pågældende foranstaltninger mere effektiv og mere enkel bør det fastsættes, at denne forordning anvendes på et flerårigt grundlag;

hvad angår de i bilag I opførte varer, der er undergivet fællesskabstoldkontingenter, bør der navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til de nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de for kontingenterne fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt;

i henhold til dets internationale forpligtelser påhviler det Fællesskabet at træffe beslutning om at åbne toldkontingenter; for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse kontingenter er der intet til hinder for at tillade medlemsstaterne at trække de nødvendige mængder på kontingentmængderne svarende til deres faktiske indførsler; denne form for forvaltning kræver dog et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom;

hvad angår de i bilag II opførte varer, der er undergivet fællesskabstoldlofter, kan der gennemføres et fællesskabstilsyn ved anvendelse af en forvaltningsmetode, der er baseret på, at indførsler af de pågældende varer på fællesskabsplan afskrives på lofterne, efterhånden som varerne frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning; denne forvaltningsmetode bør åbne mulighed for at genindføre toldsatserne, når nævnte lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmetode kræver et snævert og særdeles hurtigtvirkende samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som skal kunne følge afskrivningerne i forhold til lofterne og underrette medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre toldsatserne, når et af lofterne er nået;

hvad angår de i bilag III opførte varer, er det hensigtsmæssigt at anvende den statistiske tilsynsordning, der gennemføres af Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne på dette område i forordning (EF) nr. 1172/95 ⁽⁴⁾ og (EØF) nr. 2658/87 ⁽⁵⁾ -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 31. december hvert år suspenderes tolden ved indførsel i Fællesskabet af de i bilag I opførte varer med oprindelse på Færøerne til det niveau og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, der er anført i nævnte bilag.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, som kan træffe de nødvendige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv forvaltning af dem.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 118 af 25.5.1995, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 256 af 7.9.1987, s. 1.

Artikel 3

Hvis en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning for en vare, der er omhandlet i denne forordning, ledsaget af:

- en anmodning om præferencebehandling, og
- et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til afgørelse 97/126/EF,

og hvis toldmyndighederne antager denne angivelse, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet på den tilsvarende kontingentmængde.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af nævnte angivelser skal straks sendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

Hvis de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Medlemsstaterne underrettes af Kommissionen om de trukne mængder.

Artikel 4

1. Fra den 1. januar til den 31. december hvert år undergives indførsler i Fællesskabet af visse varer med oprindelse på Færøerne, som er opført i bilag II og III, henholdsvis lofter og et fællesskabstilsyn. Beskrivelsen af de i første afsnit omhandlede varer, niveauet for lofterne og for de todsatser, der skal anvendes, er angivet i ovennævnte bilag.

2. Afskrivningerne på lofterne foretages, efterhånden som varerne frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som anført i artikel 3, stk. 1.

En vare kan kun afskrives på loftet, hvis varecertifikatet forelægges inden datoen for genindførelse af opkrævning af told.

Udviklingen i lofternes udnyttelse konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der er afskrevet på de i første og andet afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til de ovenfor anførte nærmere bestemmelser, med den hyppighed og inden for de frister, der er anført i stk. 4.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der gælder over for tredjelande.

4. Medlemsstaterne meddeler senest den femtende dag i hver måned Kommissionen oversigterne over de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned.

5. Det statistiske tilsyn med de varer, der er opført i bilag III, gennemføres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives i overensstemmelse med betingelserne i stk. 2, første afsnit, og meddeles De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1172/95 og (EØF) nr. 2658/87.

Artikel 5

1. De nødvendige bestemmelser for anvendelsen af denne forordning, navnlig:

- a) ændringerne og de tekniske tilpasninger, i den udstrækning de er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne
- b) de nødvendige tilpasninger som følge af en ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Færøerne, som er godkendt af Rådet

vedtages efter proceduren i artikel 6, stk. 2.

2. De bestemmelser, som vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til:

- at overføre præferencemængder fra en kontingentperiode til en anden
- at ændre de tidsplaner, der er fastsat i aftaler eller protokoller
- at overføre mængder fra et kontingent til et andet
- at åbne og forvalte kontingenter, der følger af nye aftaler
- at vedtage lovgivning, som påvirker forvaltningen af kontingenter, der er omfattet af importlicenser.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald udsætter Kommissionen gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i tre måneder regnet fra datoen for denne underretning.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i foregående afsnit.

3. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som rejses af formanden, enten på dennes eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

Artikel 7

De i bilag I, II og III angivne toldsatser anvendes kun, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 3759/92, mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsætter for de pågældende varer eller varekategorier.

Artikel 8

Kommissionen træffer i snævert samarbejde med medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 9

Forordning (EF) nr. 1983/95 af 24. juli 1995⁶ ophæves.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1997.

På Rådets vegne

Formand

⁽⁶⁾ EFT nr. L 192 af 15.8.1995, s. 1.

BILAG I

vedrørende fiskerivarer, der er undergivet toldkontingenter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
09.0671	0301		Fisk, levende:		700 (1)
	ex 0301 91 90	10	- Andre fisk, levende: - - - Ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	0302		Fisk, fersk eller kolet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	ex 0302 11 90	10	- Laksefisk (<i>Salmonidae</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf: - - - Ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	ex 0303 21 90	10	- - - Ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kolet eller frosset:		
	0304 10		- Fersk eller kolet:		
	ex 0304 10 11	10	- - Filet: - - - Af ferskvandsfisk: - - - - Af ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	0304 20		- Filet, frosset:		
09.0673	0301		Fisk, levende:		4 925 (1)
	0301 99		- Andre fisk, levende:		
	ex 0301 99 11	20	- - Andre fisk:	0	
		30	- - - Ferskvandsfisk: - - - - Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>): - - - - - Ung - - - - - Andre ferskvandsfisk	0	
	0302		Fisk, fersk eller kolet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	ex 0302 12 00	10	- - - Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>)	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	ex 0303 22 00	30	- - - Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>)	0	

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
09.0673 (fortsat)	0304 0304 10 ex 0304 10 13 0304 20 ex 0304 20 13 0304 90 ex 0304 90 10	 10 10 13	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kolet eller frosset: - Fersk eller kolet: -- Filet: --- Af ferskvandsfisk: ---- Af atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>) - Filet frosset: -- Af ferskvandsfisk: ---- Af atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>) - Andet fiskekød (også hakket), frosset: --- Af ferskvandsfisk: ---- Af atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>)	 0 0 0	
09.0675	1604 ex 1604 11 00 1604 19 ex 1604 19 10 1604 20 ex 1604 20 10 ex 1604 20 30	 30 10 30 10	Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: - Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: -- Laks: --- Atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>): -- Andre varer: --- Salmonidae, undtagen laks: ---- Ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i> - Anden fisk, tilberedt eller konserveret: -- Laks: ---- Atlantehavslaks (<i>Salmo salar</i>) -- Salmonidae, undtagen laks: ---- Ørred <i>Oncorhynchus mykiss</i>	 0 0 0 0	400
09.0677	1604 1604 12 1604 12 10 1604 15 ex 1604 15 11 ex 1604 15 19 1604 20 ex 1604 20 50 ex 1604 20 90	 10 10 40 10	Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: - Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: -- Sild: --- Filet, rå, kun belagt med dej, mel eller rasp (paneret), også for-friturestegt, frosset -- Makrel: --- Af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> : ---- Filet: ----- Af arten <i>Scomber scombrus</i> ---- Andre varer: ----- Af arten <i>Scomber scombrus</i> - Anden fisk, tilberedt eller konserveret: -- Sardin, bonit, makrel af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> , fisk af arten <i>Orcynopsis unicolor</i> : ---- Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i> --- Andre fisk: ---- Sild	 0 0 0 0 0	150
09.0679	1605 1605 20 1605 20 10 1605 20 91 1605 20 99 ex 1605 40 00	 20	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvellose vanddyr, tilberedt eller konserveret: - Rejer: -- I hermetisk lukkede pakninger -- I andre tilfælde: --- I pakninger af nettovægt 2 kg og derunder --- I andre tilfælde - Andre krebsdyr: -- Jomfruhummer (<i>Nephrops norvegicus</i>)	 0 0 0 0	2 000

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
09.0681	1604		Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn:		1 200
			Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket:		
	1604 19 92		----- Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	
	1604 19 93		----- Sej (<i>Pollachius virens</i>)	0	
	1604 19 94		----- Kulmule (<i>Merluccius</i> -arter) og skælbrosme (<i>Urophycis</i> -arter)	0	
	1604 19 95		----- Alaskasej (<i>Theragra chalcogramma</i>) og lubbe (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	
	1604 19 98		----- Andre varer	0	
	1604 20		- Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	1604 20 05		- - Tilberedninger af surimi	0	
			- - Andre fisk:		
	ex 1604 20 90	20	----- Konserver af roget sej	0	
			----- Brisling (<i>Sprattus sprattus</i>):		
		30	----- I hermetisk lukkede metaldåser (*)	0	
		35	----- I andre tilfælde	0	
09.0683	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		110
	0304 20		- Filet, frosset:		
	0304 20 55		- - - Af kulmule (<i>Merluccius</i> -arter)	0	
	0304 20 56			0	
	0304 20 58			0	
	0304 90		- Andet fiskekød (også hakket), frosset:		
	0304 90 47		----- Af kulmule (<i>Merluccius</i> -arter)	0	

(1) Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og rensset". For import henhørende under HS-kode 0304 anvendes en koefficient på 2 for mængder, der trækkes fra toldkontingenterne.

(*) Ved "hermetisk lukkede metaldåser" forstås beholdere, der svejset eller valset på en sådan måde, at hverken luft eller kim kan trænge ind i dem, og at de kun kan åbnes uden at blive beskadiget.

BILAG II

vedrørende fiskerivarer, der er undergivet fællesskabstoldlofter

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
17.0011	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		2 000 (1)
	0302 40		- Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 40 05		- - I perioden 1. januar til 14. februar	0	
	0302 40 98		- - I perioden 16. juni til 31. december	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	0303 50		- Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0303 50 05		- - I perioden 1. januar til 14. februar	0	
	0303 50 98		- - I perioden 16. juni til 31. december	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 20		- Filet, frosset:		
	0304 20 75		- - Af sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
	0304 90		- Andre varer:		
17.0013	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		3 000
	0302 64		- - Makrel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>):		
	ex 0302 64 05	10	- - - I perioden 1. januar til 14. februar:	0	
	ex 0302 64 98	10	- - - Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)		
17.0015	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset		25 000
	0304 20		- Filet, frosset:		
	0304 20 31		- - Af sej (<i>Pollachius virens</i>)	0	
	0304 90		- Andet fiskekød (også hakket), frosset:		
	0304 90 41		- - - Af sej (<i>Pollachius virens</i>)	0	
17.0017	0305		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af fisk, egnet til menneskeføde:		5 000
	0305 30		- Filet, tørret, saltet eller i saltlage, men ikke røget:		
	0305 30 50		- - Af hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), saltet eller i saltlage	0	
	0305 30 90		- - Af andre fisk	0	

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
17.0019	0305		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; roget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af fisk, egnet til menneskeføde: - Fisk, roget, herunder filet: - - - Atlanterhavslaks (<i>Salmo salar</i>) - - Andre fisk: - - - Hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>) - - - Atlanterhavshelleflynder (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>) - - - Makrel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>): - - - - Makrel (<i>Scomber scombrus</i>) - - - - Ørred af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i> - - - Ål (<i>Anguilla</i> -arter) - - - Andre fisk		1 000
	ex 0305 41 00 0305 49 0305 49 10 0305 49 20	10		0 0 0 0	
	ex 0305 49 30 ex 0305 49 45 0305 49 50 0305 49 80	10 10		0 0 0 0	
17.0021	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: - Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: - - Andre fisk: - - - Rodfisk (<i>Sebastes</i> -arter) - - - - Af arten <i>Sebastes marinus</i> - - - - Andre rod fisk: - - - - - Af arten <i>Sebastes mentella</i>		12 600 (2)
	0302 69 0302 69 31 ex 0302 69 33	10		0 0 0	
	0303 0303 79 0303 79 35 ex 0303 79 37	10	Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: - Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: - - Andre: - - - Saltvandsfisk: - - - - Rodfisk (<i>Sebastes</i> -arter): - - - - - Af arten <i>Sebastes marinus</i> - - - - Andre rod fisk: - - - - - Af arten <i>Sebastes mentella</i>	0 0 0 0	
	0304 0304 10 0304 10 35 0304 20 0304 20 35 ex 0304 20 37	10	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: - Fersk eller kølet: - - Filet: - - - Af saltvandsfisk: - - - - Af rod fisk (<i>Sebastes</i> -arter): - - - - Filet, frosset: - - - - Af rod fisk (<i>Sebastes</i> -arter) : - - - - Af arten <i>Sebastes marinus</i> - - - - Af andre rod fisk: - - - - Af arten <i>Sebastes mentella</i>	0 0 0 0	
17.0023	0304 0304 10 0304 10 33 0304 10 38		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: - Fersk eller kølet: - - Filet: - - - Af saltvandsfisk: - - - - Af sej (<i>Pollachius virens</i>) - - - - Af andre saltvandsfisk	0 0	3 000

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
17.0025	0304 0304 20 0304 20 43		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: - Filet, frosset: - - Af lange (<i>Molva</i> -arter)	0	550
17.0027	0304 0304 20 ex 0304 20 96 0304 90 0304 90 59	40	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: - Filet, frosset: - - Af andre saltvandsfisk: - - - Af blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>) - Andet fiskekød (også hakket), frosset: - - - Af blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0 0	1 800
17.0029	0305 0305 69 0305 69 90		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af fisk, egnet til menneskeføde: - - Fisk, saltet, men ikke tørret eller røget, og fisk i saltlage: - - Andre fisk: - - - Andre fisk	0	1 400
17.0031	0306 0306 13 0306 13 10		Krebsdyr, også afskallede, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; mel, pulver og pellets af krebsdyr, egnet til menneskeføde: - Frosne: - - Rejer: - - - Af <i>Pandalidae</i> -familien	0	11 000
17.0033	0305 0305 61 00 1604 1604 12 1604 12 91 1604 12 99		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af fisk, egnet til menneskeføde: - Fisk, saltet, men ikke tørret eller røget, og fisk i saltlage: - - Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn: - Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket: - - Sild: - - - Andre varer: - - - - I hermetisk lukkede pakninger - - - - I andre tilfælde	0 0 0	500

- (1) Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og renset". For import henhørende under HS-kode 0304 anvendes en koefficient på 2 for mængder, der trækkes fra referenceløftet.
- (2) Tallene refererer til den handelsmæssige præsentation "hel og renset". For import henhørende under HS-kode 0304 anvendes en koefficient på 3 for mængder, der trækkes fra referenceløftet.

BILAG III

vedrørende fiskerivarer, der er undergivet tilsyn

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats
17.0035	0302 0302 29 0302 29 10 0302 29 90		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: - Fladfisk (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> , <i>Citharidae</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf: -- Andre fladfisk: --- Glashvarre (<i>Chepidorchombus</i> -arter) --- Andre fladfisk	0 0
17.0037	0302 69 0302 69 99		- Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: -- Andre fisk: --- Saltvandsfisk: ---- Andre saltvandsfisk	0
17.0039	0303 0303 79 0303 79 96		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304: - Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf: -- Andre fisk: --- Saltvandsfisk: ---- Andre saltvandsfisk	0
17.0041	0304 0304 20 ex 0304 20 96	20 30 70 90	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset: - Filet, frosset: -- Af andre saltvandsfisk: --- Af hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>) og helleflynder (<i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>) --- Af fisk af arten <i>Allocyttus</i> og af arten <i>Pseudocyttus maculatus</i> --- Af arterne patagonisk langhale (<i>Macruronus magellanicus</i>) og sydlig torske (<i>Salilota australis</i>) --- Af andre saltvandsfisk	0 0 0 0
17.0043	0304 90 0304 90 05 0304 90 97		- Andet fiskekød (også hakket), frosset: -- Surimi ---- Af andre saltvandsfisk	0 0

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. **Budgetpost:** Kapitel 12, artikel 120
2. **Retsgrundlag:** Traktatens artikel 113
3. **Toldforanstaltningens betegnelse:**
Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter og om fastsættelse af et fællesskabstilsyn, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne, og om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger.
4. **Formål:** Gennemførelse af en forpligtelse i henhold til en rådsafgørelse
5. **Finansielle oplysninger:**
 - 1) De foranstaltninger, der er omhandlet i vedlagte forslag, har allerede været genstand for en finansieringsoversigt i forbindelse med forslag til Rådets forordning (EF) nr. 1983/95 af 24. juli 1995 med henblik på indførelse af fællesskabstoldkontingenter og -lofter, og fastsættelse af et fællesskabstilsyn for visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne
 - 2) Kun de nye eller udvidede toldkontingenter, jf. 3), kan medføre yderligere tab af indtægter udover det tab, der skyldes anvendelse af den tidligere aftale mellem EF og Færøerne
 - 3) **Beregning:**

Varebeskrivelse	KN-kode	Kontingentmængde/tons	Toldsats, der skal anvendes i %	KN-toldsats i %	Anslået pris Ecu/t	Tab af indtægter (i Ecu)
Atlantehavslaks	ex 0301 99 11 ex 0302 12 00 ex 0303 22 00 ex 0304 10 13 ex 0304 20 13 ex 0304 90 10	4 925	fri	2	5 566	548 251
Frosset filet af kulmule	0304 20 58 0304 90 47	110	fri	10,5	441	5 093

- 4) Det årlige tab af indtægter beløber sig til 553 344 ecu
6. **Foranstaltninger mod svig:**
Bestemmelserne om forvaltning af toldkontingenter og -lofter indeholder de fornødne foranstaltninger til at forebygge og beskytte mod svig og uregelmæssigheder.

ISSN 0254-1459

KOM(97) 82 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

02 11 03 01

Katalognummer : CB-CO-97-074-DA-C

ISBN 92-78-16315-5

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg